

OPENING FILM

الفيلم الافتتاحي

Sunday, April 13, 7:30 pm, DUCTAC (By Invitation Only)	الأحد 13 أبريل 7:30 مساءً، مسرح دبي الاجتماعي ومركز الفنون (فقط للمدعوين)
FOUR GIRLS 105 min (Bahrain)	أربع بنات 105 دقيقة (البحرين)

STUDENT COMPETITION (2)

مسابقة الطلبة (2)

الاثني 14 أبريل 10:00 صباحاً، سيني ستار، مول الإمارات Monday, April 14, 10:00 am, CineStar, MOE
--

A CANDLE FOR THE SHABANDAR CAFE 23 min (Iraq)	شمعة لمهى الشهبندر 23 دقيقة (العراق)
FAREWELL.. MY ANGEL 13 min (Kuwait)	عندما يرحل الملاك 13 دقيقة (الكويت)
ACCESS DENIED 11 min (U.A.E.)	تابو 11 دقيقة (الإمارات العربية المتحدة)
STAYING 17 min (Iraq)	البقاء 17 دقيقة (العراق)
BEFORE I GROW UP 17 min (U.A.E.)	قبل أن أكبر 17 دقيقة (الإمارات العربية المتحدة)
A STRANGER IN HIS OWN COUNTRY 10 min (Iraq)	غريب في وطنه 10 دقيقة (العراق)
END OF A VICTIM 16 min (U.A.E.)	نهاية ضحية 16 دقيقة (الإمارات العربية المتحدة)

STUDENT COMPETITION (1)

مسابقة الطلبة (1)

Monday, April 14, 10:30 am, DUCTAC	الاثني 14 أبريل 10:30 صباحاً، مسرح دبي الاجتماعي ومركز الفنون
------------------------------------	--

PERSONAL CALENDAR 9 min (Iraq)	تقويم شخصي 9 دقيقة (العراق)
REALISM BEATS 1 min (Oman)	الواقعية أفضل 1 دقيقة (عُمان)
MEN FROM THE ORIGIN 10 min (U.A.E.)	رجال من المنبع 10 دقيقة (الإمارات العربية المتحدة)
DOCTOR NABIL 15 min (Iraq)	دكتور نبيل 15 دقيقة (العراق)
SCABBARDLESS 14 min (Saudi Arabia)	بلا غمد 14 دقيقة (السعودية)
REMAINS OF A WOUND 9 min (Bahrain)	بقايا جرح 9 دقيقة (البحرين)

LIKE MY DADDY 6 min (U.A.E.)	مثل بابا 6 دقيقة (الإمارات العربية المتحدة)
THE MOON WHISPERER 13 min (Saudi Arabia)	الهامس للقم 13 دقيقة (السعودية)
MISSION OF HOPE 21 min (U.A.E.)	مشروع أمل 21 دقيقة (الإمارات العربية المتحدة)

DOCUMENTARY COMPETITION (4)

مسابقة الأفلام الوثائقية (4)

الاثني 14 أبريل 1:00 مساءً، سيني ستار، مول الإمارات Monday, April 14, 1:00 pm, CineStar, MOE

GANGS OF BAGHDAD 52 min (Switzerland)	عصابات بغداد 52 دقيقة (سويسرا)
WWW.GILGAMESH.21 53 min (Iraq)	WWW.GILGAMESH.21 53 دقيقة (العراق)

DOCUMENTARY COMPETITION (6)

مسابقة الأفلام الوثائقية (6)

Monday, April 14, 1:30 pm, DUCTAC	الاثني 14 أبريل 1:30 مساءً، مسرح دبي الاجتماعي ومركز الفنون
-----------------------------------	--

MOUNTAIN SHEIK 11 min (U.A.E.)	شيخ الجبل 11 دقيقة (الإمارات العربية المتحدة)
KEBRIEA'A 31 min (Saudi Arabia)	كبرياء 31 دقيقة (السعودية)
THE TRUTH 56 min (Saudi Arabia)	الحقيقة 56 دقيقة (السعودية)

OUT OF COMPETITION (1)

أفلام خارج المسابقة (1)

الاثني 14 أبريل 3:45 مساءً، سيني ستار، مول الإمارات Monday, April 14, 3:45 pm, CineStar, MOE

ON THE LINE 14 min (U.A.E.)	خلك عالخط 14 دقيقة (الإمارات العربية المتحدة)
LEFT OVER FOOD 10 min (Saudi Arabia)	بقايا طعام 10 دقيقة (السعودية)
PARTY 10 min (Iran)	حفلة 10 دقيقة (إيران)
WALLS 10 min (U.A.E.)	جدران 10 دقيقة (الإمارات العربية المتحدة)
A WINDOW FACING THE SUN 12 min (Iran)	نافذة تواجه الشمس 12 دقيقة (إيران)
MISSING PICTURE 47 min (U.A.E.)	صورة ناقصة 47 دقيقة (الإمارات العربية المتحدة)

SHORT COMPETITION (1)

مسابقة الأفلام القصيرة (1)

Monday, April 14, 4:15 pm, DUCTAC

الاثنين 14 أبريل 4:15 مساءً، مسرح دبي الاجتماعي
ومركز الفنون

AFTER THE ASHES 9 min (Saudi Arabia)	ما بعد الرماد 9 دقيقة (السعودية)
HMDAN 16 min (Oman)	حمدان 16 دقيقة (عُمان)
SPLIT DECISION 5 min (U.A.E.)	قرار مفترق 5 دقيقة (الإمارات العربية المتحدة)
THE DEATH ROAD 6 min (Iraq)	طريق الموت 6 دقيقة (العراق)
RAYHAAN 11 min (U.A.E.)	ريحان 11 دقيقة (الإمارات العربية المتحدة)
LONE WOMAN 7 min (Kuwait)	وحيدة 7 دقيقة (الكويت)
HAMMER & NAILS 6 min (U.A.E.)	مطرقة ومسامير 6 دقيقة (الإمارات العربية المتحدة)
DAR DUR 6 min (Iraq)	دار دور 6 دقيقة (العراق)
THE RESCUE 18 min (U.A.E.)	الفرجة 18 دقيقة (الإمارات العربية المتحدة)
THE COMA 24 min (Bahrain)	كوما 24 دقيقة (البحرين)

Monday, April 14, 7:00 pm, CineStar, MOE

الاثنين 14 أبريل 7:00 مساءً، سيتي ستار، مول الإمارات

AL DONJOWANA 90 min (Kuwait)	الدينجوانة 90 دقيقة (الكويت)
-----------------------------------	-----------------------------------

SHORT COMPETITION (2)

مسابقة الأفلام القصيرة (2)

Monday, April 14, 7:30 pm, DUCTAC

الاثنين 14 أبريل 7:30 مساءً، مسرح دبي الاجتماعي
ومركز الفنون

SEA SHELLS 16 min (U.A.E.)	البعو 16 دقيقة (الإمارات العربية المتحدة)
REALIZATION 3 min (Oman)	إدراك 3 دقيقة (عُمان)
PARADISE BIRDS 6 min (Saudi Arabia)	عصافير الفردوس 6 دقيقة (السعودية)
THE LOST YEARS 24 min (Kuwait)	سنوات الضياع 24 دقيقة (الكويت)

ABSENCE... 11 min (Bahrain)	غياب... 11 دقيقة (البحرين)
SOMETHING 8 min (U.A.E.)	شيء ما 8 دقيقة (الإمارات العربية المتحدة)
DETERMINATION 3 min (Kuwait)	إصرار 3 دقيقة (الكويت)
BLUETOOTH 5 min (Bahrain)	بلوتوث 5 دقيقة (البحرين)
SCHIZOPHRENIA 10 min (Saudi Arabia)	شيزوفرينيا 10 دقيقة (السعودية)
SHARQ 25 min (Kuwait)	شرق 25 دقيقة (الكويت)

Monday, April 14, 10:15 pm, CineStar, MOE

الاثنين 14 أبريل 10:15 مساءً، سيتي ستار، مول الإمارات

FOUR GIRLS 105 min (Bahrain)	أربع بنات 105 دقيقة (البحرين)
-----------------------------------	------------------------------------

Monday, April 14, 10:30 pm, DUCTAC

الاثنين 14 أبريل 10:30 مساءً، مسرح دبي الاجتماعي
ومركز الفنون

THE FORGOTTEN VILLAGE 91 min (Saudi Arabia)	القرية المنسية 91 دقيقة (السعودية)
--	---